

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

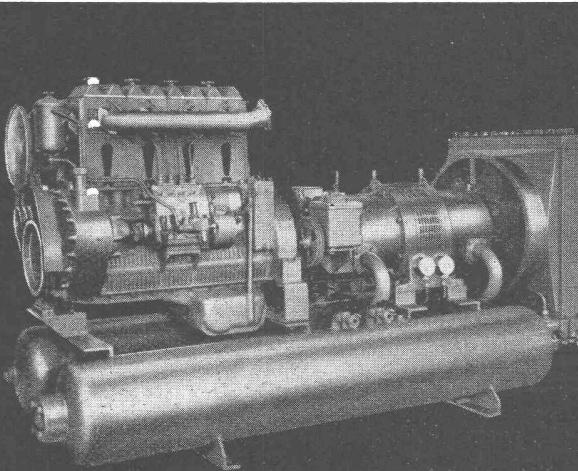
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SLM

## Baukompressoren

bis 20 m<sup>3</sup>/min bei  
7 atü Enddruck

fahrbare, transportable oder stationäre  
Aggregate mit Antrieb durch Elektro-  
oder Dieselmotor

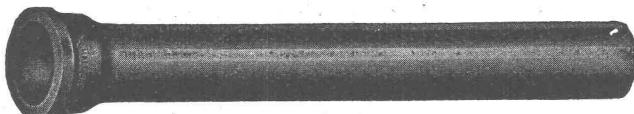


SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK, WINTERTHUR

## Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren

Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



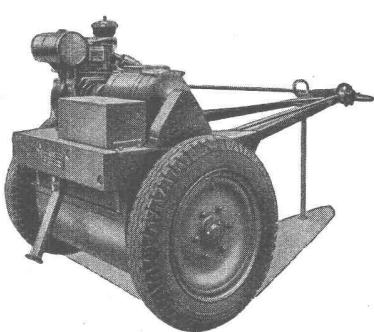
für normalen und  
höheren Betriebsdruck

KÄGI & Co. TELEPHON No. 22415 WINTERTHUR

FRIGORIT KORK

*Seit langem bewährt*

Korksteinwerke AG  
Käpfnach-Horgen



Einradwalze RACO mit  
Transportvorrichtung

## Einradmotorwalze „RACO“

Beste Konstruktion bei günstigem Preis

Kein ruckweises Schalten — Oelbadgetriebe — Fliehkraftkupplung  
luftgekühlter Benzinmotor — Handbremse — Ruhestütze oder Lenkrolle

Robert Aebi & Cie AG Zürich

Uraniastrasse 31/33

Zweigniederlassungen in Genf und Zollikofen

Telephon [051] 23 17 50

OERLIKON

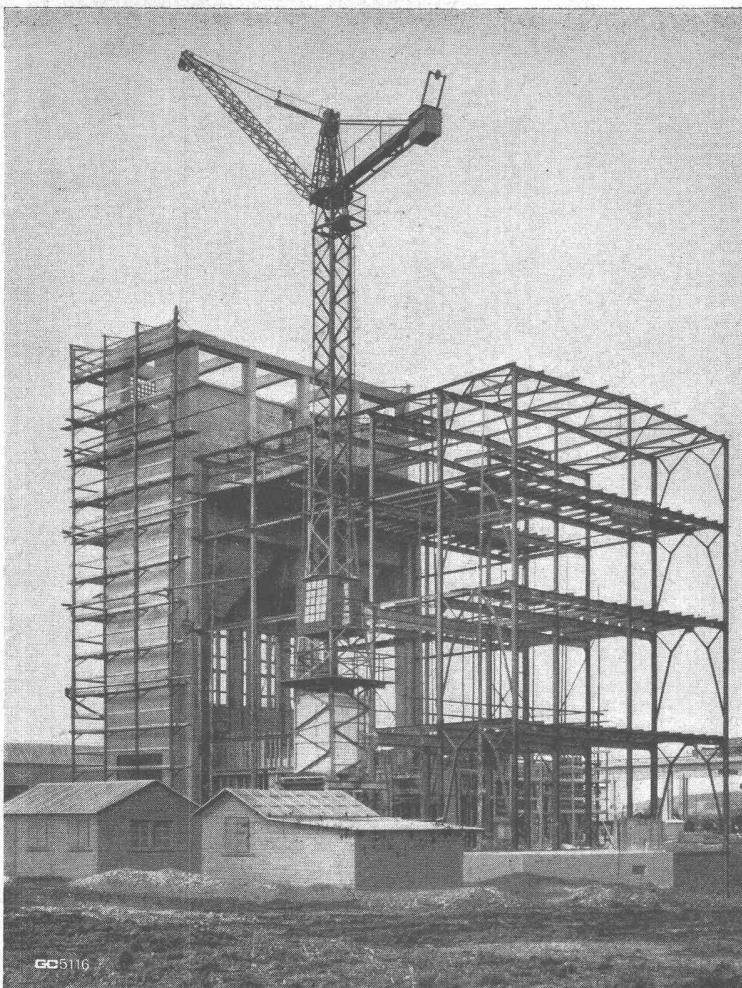
LUFTSCHÜTZE

Typen DL 15 und 25  
für Nennströme 15 und 25 A  
Nennspannung 500 V

sind besonders geeignet für Motorschutz und elektrische Fernsteuerungen jeder Art.

Leicht wendbare Kontakte, leicht auswechselbare Magnetspule, auswechselbarer thermischer Auslöser. Rasches Schalten ohne starken Schlag. Kurze Eigenzeiten bei prellfreiem Schalten. Bis zu 6000 Schaltungen pro Stunde.

MASCHINENFABRIK OERLIKON, ZÜRICH 50, TEL. 481810  
Büros in: Zürich (Tel. 233730), Bern (Tel. 20215), Lausanne (Tel. 223551), Lugano (Tel. 24497)



## Stahlhochbau Geilinger & Co. Winterthur

**GO**

**STEINER**

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

**STEINER**

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

**STEINER**

Zürich 50  
Hagenholzstrasse 60

**STEINER**

Telefon  
46 43 44

**STEINER**

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

**STEINER**

Beste Referenzen  
stehen Ihnen zur Verfügung

**STEINER**

## ARBEZOL-WINKE 8

### Hausbesitzer verlangen

ARBEZOL-imprägniertes Holz für ihre Dachstühle, da eine vorbeugende Imprägnierung billiger ist als eine spätere Sanierung. ARBEZOL ist das einzige Holzkonservierungsmittel mit DDT-Kontaktwirkstoffen. Es verhindert dadurch die Eiablage der anfliegenden Käfer. ARBEZOL-imprägniertes Holz ist dauernd gegen alle tierischen und pflanzlichen Holzschädlinge geschützt.

Wir empfehlen Ihnen, Dachstühle und Holzhäuser durch unsere Spezialisten auf HAUSBOCK-BEFALL untersuchen zu lassen. Der HAUSBOCK ist der gefährlichste Holzzerstörer. Unsere Spezialisten erkennen den Befall schon im Anfangsstadium.

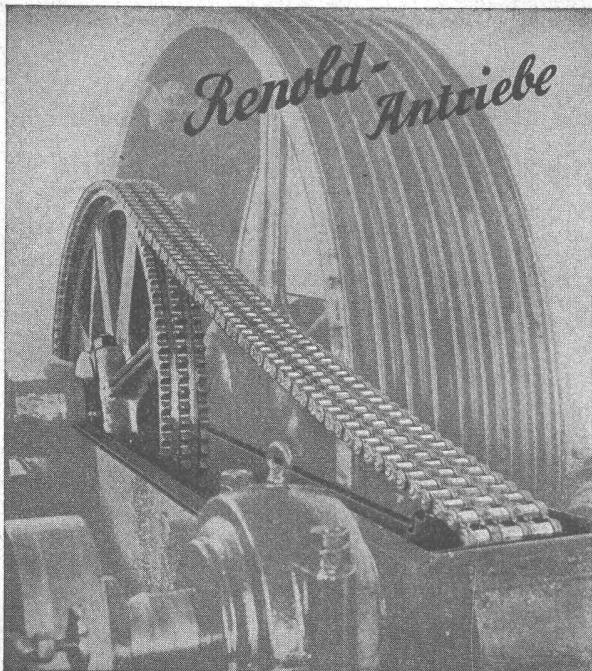
**GUTSCHEIN** für Gratis-Dachstuhl-Kontrollen.

Name: .....

Adresse: ..... B 8



**A.BENZ + CIE. ZÜRICH 38**  
Holzkonservierung  
Albisstr. 28 Tel. (051) 45 17 72



**komplett, normalisiert ab Lager Zürich**  
 Kette für geringste Abnutzung gebaut: Längste Lebensdauer,  
 auch bei hohen Drehzahlen  
 Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und  
 Rollen nahtlos: Störungsfrei  
 Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf  
 Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch  
 genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen  
 Welt Ersatzmöglichkeit

**W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27**  
 Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10

## Marmor- und Granitarbeiten

Uebernahme von  
**Versetz- und Steinhauerarbeit**  
 auch in Unterakkord

Renovationen in Natur- und Kunststeinen

**FRIDOLIN HUBER, DIETIKON-ZÜRICH**

Telephon (051) 91 84 02



## Asphalt-Emulsion AG Zürich

Telephon 25 88 66

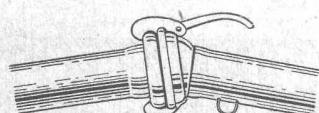
erstellt zuverlässig

Löwensrasse 11



**Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen**

## ROMAG Röhren und Maschinen AG. Zollikofen



Telephon (031) 65 04 95

**Schnellkupplungsrohren** feuerverzinkt, Dimensionen 50, 62, 70, 89, 108 u. 133 mm Ø  
 als mobile Leitungen für Wasser, Pressluft usw.

**Flanschenröhren** jeder Wandstärke und Dimension



Fabrik für alle  
 Drahtgeflechte  
**EMIL HITZ**  
 ZÜRICH 4  
 Birmensdorferstrasse 55  
 Telephon (051) 23 65 42  
 Zweigbetrieb in Basel  
 Ob. Rebgasse 40  
 Telephon (061) 4 58 92



Millimeter-  
 Lichtpaus- und  
 Paus-  
**papiere**  
**aerni-leuch. bern**  
 FABRIKATION TECHNISCHER PAPIERE



Rohrbogen-Propellerpumpen



ISOLIERT KÄLTE

ISOLIERT WÄRME

ISOLIERT SCHALL

ISOLIERT LUFT

LANISOL  
MINERALWOLLE

Hervorragende Wirkung  
Unerreichte Wirtschaftlichkeit

WANNER & CO.A.G., HORGGEN

## Austrocknungen von

**Neu- und Umbauten** in kürzester Frist

Trocknungsmaschinen  
Trocknungsöfen  
Elektro-Flecken-trockner  
Exsikkatoren  
Infrarot-Trockenstrahler

**Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45**

Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35

Der Qualitätsbegriff für Holzfaserplatten

PAVATEX

PAVATEX AG CHAM

UNSERE REFERENZEN:  
3000 m<sup>2</sup> Akustikplatten  
in der Holzverzuckerungs-AG, Ems

Telefon (042) 47446

Wassererdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:  
Frick-Glass, Zürich-Altstetten



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

#### INDUSTRIE - ABTEILUNG

- 47 Ingenieur oder Techniker, als Assistent des Chefkonstrukteurs, für technische Korrespondenz, Uebersetzungen. Englisch, Französisch. Fahrzeugbranche der deutschen Schweiz.
- 49 Heizungstechniker (Kundenberatung und Verkauf). Deutsch, Französisch. Baldigst. Westschweiz.
- 51 Ingénieur-mécanicien diplômé, thermodynamique pour calculs, études et constructions de turbines à vapeur et condensateurs. Paris.
- 53 Lüftungstechniker. Baldigst. Kt. Bern.
- 57 Heizungs- und Sanitärotechniker, für Projekt und Ausführung von Zentralheizungen. Ostschweiz.
- 59 Betriebsingenieur, zur Leitung des Organisationsbüros; ferner Maschinentechniker, zur Führung der Arbeitsvorbereitung. Deutsch, Französisch. Südwestschweiz.
- 61 Techniker - Konstrukteur, einer aus allgem. Maschinenbau, einer für Leichtmetallkonstruktionen. Mittelschweiz.
- 63 Dipl. Elektroingenieur, für Entwicklungen und Berechnungen. Zürich.

65 Heizungstechniker, für Projekt und Ausführung von Zentralheizungen. Baldigst. Nordwestschweiz.

#### B A - U - A B T E I L U N G

- 76 Hochbautechniker, Architekturbüro Nähe Zürich.
- 78 Hochbautechniker, nur für Büro, Baldigst. Nordwestschweiz.
- 80 Hochbautechniker, für alle Arbeiten. Baldigst. Ostschweiz.
- 84 Hochbautechniker, für Projekt und Ausführungspläne. Dep. Saône et Loire (France). Bewerbung franz. auf Formularen der STS.
- 86 Hochbautechniker, für Architekturbüro. Ca. 30 Jahre. Baldigst. Innerschweiz.
- 88 Tiefbau- bzw. Eisenbetontechniker, für Projekt und Ausführung. Nordwestschweiz.
- 94 Hochbautechniker, für Architekturbüro. Baldigst. Nordwestschweiz.
- 96 Hochbautechniker, für Projekt und Ausführung. Zürich.
- 98 Eisenbetontechniker, für Projekt- und Ausführungspläne. Baldigst. Zürich.
- 100 Eisenbetontechniker, für Berechnungen, Schalungs- und Armierungspläne. Eisenlisten. Baldigst. Nordwestschweiz.
- 102 Hochbautechniker, für Architekturbüro. Baldigst. Zürich.
- 104 Dipl. Bauingenieur, für Berechnungen und Konstruktion im Eisenbetonbau; ferner Eisenbetontechniker, für leichtere Berechnungen. Baldigst. Zentralschweiz.
- 106 Dipl. Bauingenieur, für Ausarbeitung eines Projektes hydro-elektrischer Kraftanlagen und örtliche Bauleitung. Französisch. Westschweiz.
- 108 Hochbautechniker, für Reinzeichnen eines Wettbewerbes. Baldigst. Kt. Zürich.
- 110 Dipl. Kulturingenieure, mit Praxis in Bewässerungs- und Entwässerungsanlagen. Naher Orient.
- 112 Eisenbetontechniker, für Konstruktionen, Schalungs- und Armierungspläne. Eisenlisten. Möglichst 15. Febr. 1952. Kt. Bern.



Photo Schucht

Grosses Studio Radio Zürich O. Dürr, Architekt, Zürich

## BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustik- und Schallschluckbeläge  
 Feuerschutzbeläge  
 Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge in den Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.

**SBB**

**CFF**

**FFS**

### 1 bauleitender Ingenieur

für die Baustelle der Errichtung einer Staumauer in Vieux-Emosson (Wallis).

**Erfordernisse:** Ingenieur mit weitgehenden Erfahrungen und gründlichen Fachkenntnissen im Bau von Staumauern. Beherrschung der französischen und deutschen Sprache. Guter Gesundheitszustand. Anmeldetermin: 10. Februar 1952. — Anmeldung schriftlich an die Generaldirektion der SBB in Bern. Bemerkungen: Stellenantritt spätestens 1. Mai 1952.

### 1 ingénieur pour diriger les travaux de construction d'un barrage au Vieux-Emosson (Valais).

**Conditions d'admission:** Ingénieur ayant une vaste expérience et des connaissances approfondies dans la construction de barrages. Savoir le français et l'allemand. Être en bonne santé. Délai d'inscription: 10 février 1952. S'adresser par écrit à la Direction générale des CFF à Berne. Observations: Entrée en fonctions au plus tard le 1er mai 1952.

### 1 ingegnere per la direzione dei lavori di costruzione d'una diga di sbarramento a Vieux-Emosson (Vall.).

**Requisiti:** Ingegnere con vasta esperienza e conoscenze approfondite nella costruzione di dighe di sbarramento. Padronanza del francese e del tedesco. Buono stato di salute. Termine per le iscrizioni: 10 febbraio 1952. Indirizzarsi per iscritto alla Direzione generale delle FFS a Berna. Osservazioni: Entrata in servizio il 1<sup>o</sup> maggio 1952.

Wir suchen jüngern, tüchtigen, erfahrenen

## MASCHINEN-TECHNIKER

für die Berechnung, Projektierung und zeichnerische Behandlung der Arbeiten auf dem Gebiete der Wiegetechnik.

Beherrschung der franz. Sprache in Wort und Schrift unerlässlich. Bei Eignung interessante Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeit u. Pensionsberechtigung.

Bestens ausgewiesene Bewerber wollen ihre handschriftliche Offerte mit Bildungsgang, Photo und Zeugniskopien unter Angabe der Gehaltsansprüche sowie frühestem Eintrittstermin einreichen unter Chiffre 20206 MD an Publicitas Zürich 1.

Versierter

## Eisenbeton- und Tiefbauzeichner

in ungekündigter Stellung wünscht sich auf März zu verändern. In Frage kommt Bauunternehmung oder Ingenieurbureau in der Westschweiz. Offerten unter Chiffre M 2160 Y an Publicitas Bern.

## ARCHITEKTEN!

Erfahrener Bauführer übernimmt Bauführungen, Ausmass, Abrechnung, Devis etc. zu günstigen Bedingungen. Zürich und Umgebung. Anfragen unter Chiffre ZH 87 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

## **Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**

Beim Elektrizitätswerk der Stadt Zürich ist die Stelle eines

### **Ingenieurs II. evtl. I. Klasse**

für das Studienbüro neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Dipl. Elektroingenieur. Eignung für Bau und Betrieb elektrischer Anlagen, einige Jahre Praxis. Aufgeschlossener, zuverlässiger Charakter. Bei Bewährung spätere Aufstiegsmöglichkeit vorhanden. Alter nicht über 35 Jahre.

Jahresbesoldung Fr. 10 956.— bis Fr. 14 352.—, evtl. Fr. 11 760.— bis Fr. 15 744.—, Teuerungszulagen unbegriffen, zuzüglich allfällige Kinderzulagen. Pensions- und Hinterbliebenenversicherung.

Schriftliche Anmeldungen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Zeugnisschriften und Referenzen sind bis zum 9. Februar 1952 mit der Aufschrift «Ingenieur Elektrizitätswerk» dem Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II, einzureichen. Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, Januar 1952.

**Der Vorstand der Industriellen Betriebe.**

## **Wasserversorgung Zürich**

Gesucht wird ein jüngerer, tüchtiger

### **dipl. Bauingenieur ETH**

als Konstrukteur zur Bearbeitung der Baupläne für das II. Seewasserwerk der Stadt Zürich. Verlangt werden mindestens zwei Jahre Praxis und gute Kenntnisse in Statik und Hydraulik. Die Anstellung erfolgt auf privatrechtlicher Grundlage vorerst für ca. 2½ Jahre; evtl. kann anschliessend beim Bau des Werkes ebensolange Beschäftigung in der Bauleitung geboten werden. Weitere Auskunft erteilt der Direktor der Wasserversorgung.

Handschriftliche Anmeldungen mit näheren Angaben über Personalien, Bildungsgang, Vorpraxis, Eintrittstermin und Gehaltsansprüche sind unter Beilage von Zeugnisschriften und Photo mit der Aufschrift «Bauingenieurstelle bei der Wasserversorgung», bis zum 4. Februar 1952 an den Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Bahnhofquai 5, Zürich 1, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

**Der Vorstand der Industriellen Betriebe.**

Schweizerische Gesellschaft sucht einen

## **BAUINGENIEUR**

als Leiter von Studien und Bauarbeiten auf dem Gebiet der schweizerischen Wasserkraftnutzung. Sie bietet kompetenten Bewerbern, die über eine langjährige Erfahrung in Bureau und auf dem Bauplatz verfügen, eine interessante Dauerstellung. Alter 35–40 Jahre; Deutsch und Französisch erwünscht.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisschriften, Lichtbild und Gehaltsansprüchen sind zu richten an Chiffre ZE 4150 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Technisches Bureau sucht zu baldmöglichem Eintritt jungen

## **Bauingenieur oder Bautechniker**

wenn möglich mit einigen Jahren Praxis im Projektieren hydro-elektrischer Zentralen. Deutsche u. französische Sprache erwünscht.

Detaillierte handgeschriebene Offerten unter Chiffre ZB 4176 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. im Aargau

## **Architekt oder Hochbautechniker**

mit künstlerischer Begabung, für Projektarbeiten und Wettbewerbe, sowie Werkpläne. Bei Eignung Stellvertreter und Mitarbeiter des Chefs. Eintritt möglichst bald. Offerten mit Bild, Zeugnissen und Gehaltsanspruch unter Chiffre Z S 4261 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht in Gartenarchitekturbüro

## **Zeichner oder Techniker**

für Ausarbeiten von Gartenprojekten, Modellbau, Werkpläne, Vermessung und Abrechnung. Offerten unter Chiffre ZE 4273 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht per sofort auf Architekturbüro S. I. A. in Solothurn künstlerisch begabter, initiativer

## **Bautechniker oder Architekt**

Handschriftliche Offerten mit Zeugnissen, Gehaltsansprüchen, frühestem Eintrittstermin etc. unter Chiffre OFA 3164 S an Orell Füssli-Annoncen, Solothurn.

Gesucht auf Architekturbureau S. I. A. jüngeren

**Bauzeichner**

Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre C 1485 an Publicitas AG, Solothurn.

**Wasserversorgung Zürich****Stellenausschreibung**

für einen

**Tiefbau- und Planzeichner**

Die Wasserversorgung der Stadt Zürich benötigt für das Projektierungsbureau «II. Seewasserwerk» einen gewandten Tiefbauzeichner, der befähigt ist, Baupläne für Schalungen und Armierungen sowie Situationspläne mit guter technischer Beschriftung anzufertigen. Die Anstellung erfolgt vorerst für ca. 2½ Jahre auf privatrechtlicher Grundlage. Bei beruflicher und gesundheitlicher Eignung ist später definitive Anstellung möglich.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Personalien, Bildungsgang und Gehaltsansprüche sind unter Beilage von Zeugnisabschriften, Photo und Planprobe, mit der Aufschrift «Zeichnerstelle bei der Wasserversorgung», bis zum 4. Februar 1952 an den Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Bahnhofquai 5, Zürich 1, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Der Vorstand der Industriellen Betriebe.

**Jeune dessinateur en génie civil**  
et  
**technicien ou dessinateur en bâtiment**

trouveraient place aux Travaux Publics de la ville de La Chaux-de-Fonds.

Traitement à convenir. Entrée en fonctions: dès que possible. Ne se présenter que sur convocation.

Adresser les offres manuscrites avec curriculum vitae jusqu'au 7 février 1952, à la Direction des Travaux Publics, rue du Marché 18, à La Chaux-de-Fonds.

**Dipl. Bautechniker**

mit langjähriger praktischer Erfahrung, selbstständig in sämtlichen Arbeiten, sauberer Zeichner, mit guten Kenntnissen in Statik und Kalkulation, sucht Stelle in Bauunternehmung oder Architekturbüro. Offerten unter Chiffre ZG 4274 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

Wir suchen in unser technisches Bureau, jungen

**kaufm. Angestellten oder Bauzeichner**

für Offertwesen, techn. Korrespondenz, zeichn. Arbeiten, Kalkulation, Arbeitsvorbereitung.

Bewerber, die auf eine interessante Dauerstelle Wert legen, wollen schriftlich Offerte einreichen an: E. Traber & Co., Rolladen- und Storenfabrik, Goldach (SG)

**Architekt-Bauführer**

vorgerückten Alters, mit grossen Erfahrungen in Hochbauten jeder Art, in vieljährigen, leitenden Stellungen im In- und Ausland, sucht passende Stellung in Büro oder auf Bauplatz, mögl. in der Zentralschweiz. Eintritt ca. 1. April 1952. Offerten unter Chiffre C 31073 LZ an Publicitas, Luzern.

**Dipl. Bauingenieur ETH**

24jährig, ohne Praxis, sucht Stelle. Platz Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZB 94 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

Werkstudent (Abendtechnikum) im 3. Semester, gelernter Schreiner, dreijährige Praxis in grösseren Bauunternehmen als Hilfsbauführer, techn. Angestellter, sucht in Zürcher Architekturbureau oder Bauunternehmen Stelle als

**Bauzeichner** evtl. weitere Ausbildung als **Bauführer**

Offerten unter Chiffre ZW 4264 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

**Zu kaufen gesucht**

ein noch gut erhaltener gebrauchter

**Steinbrecher**

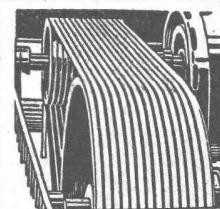
fahrbar mit Motor. Offerten unter Chiffre ZC 4228 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

**BAU - UNTERNEHMUNG****ZÜRICH UND SCHLIEREN****St. Margrether-Sandstein**

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein- hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

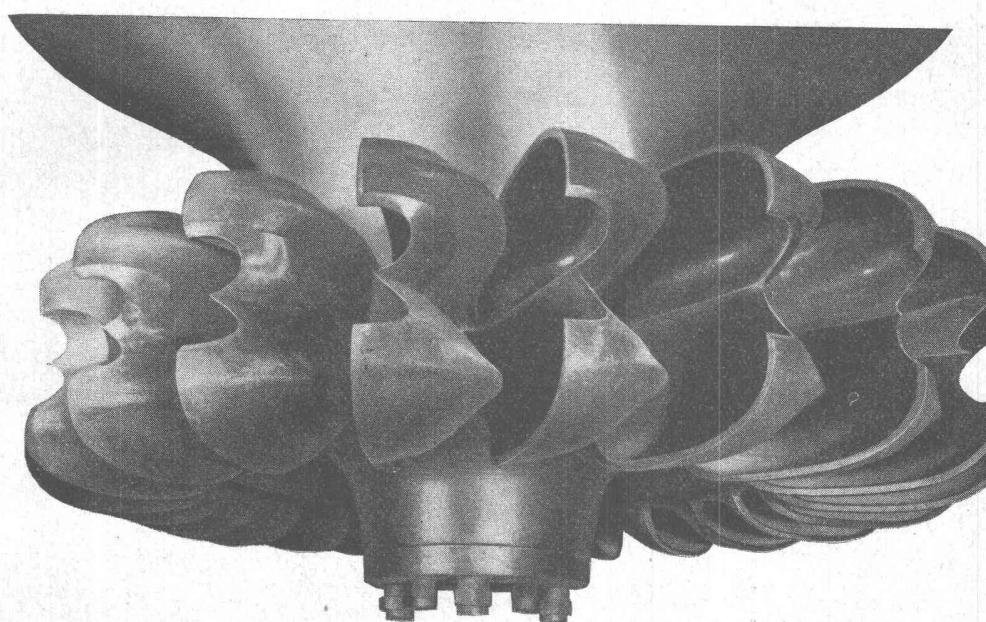
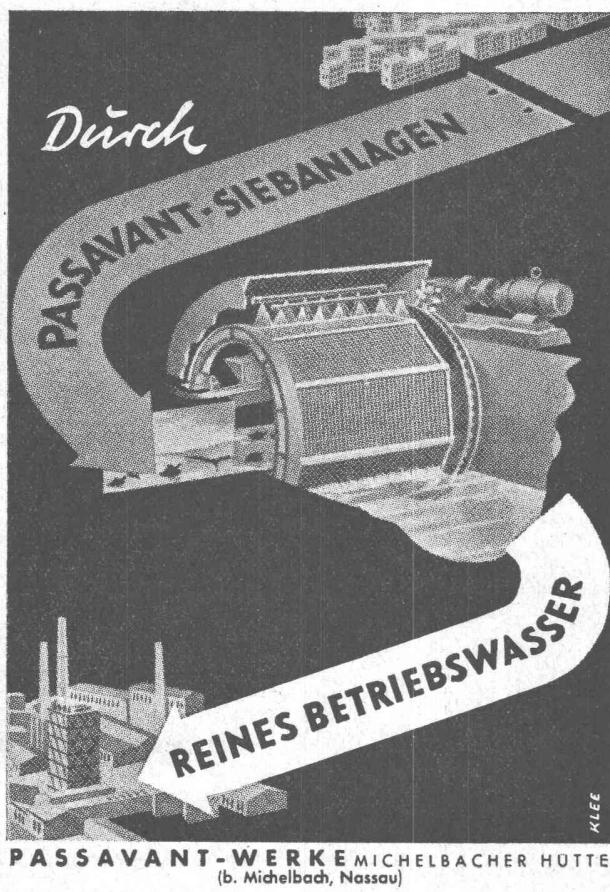
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 784 86

**Industrie-Artikel**

Treibriemen	Transportbänder
Keilriemen	Riemenverbinder
Dichtungsmaterial	Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 2617 86 Stampfenbachstr. 73



# ESCHER WYSS

ALLE TURBOMASCHINEN

Wasserturbinen  
Dampfturbinen  
Gasturbinen mit geschlossenem Kreislauf  
Turbopumpen  
Turbokompressoren  
Eindampfanlagen

Kältemaschinen  
Wärme pumpen  
Industrie-Zentrifugen  
Zementmaschinen  
Dampfkessel und Apparate  
ESCHER WYSS AG. ZÜRICH



## Exponierte Mauerkanten

in Treppenhäusern und Korridoren mit feuerverzinkten

### Hesco-Eckschutzleisten

schützen.

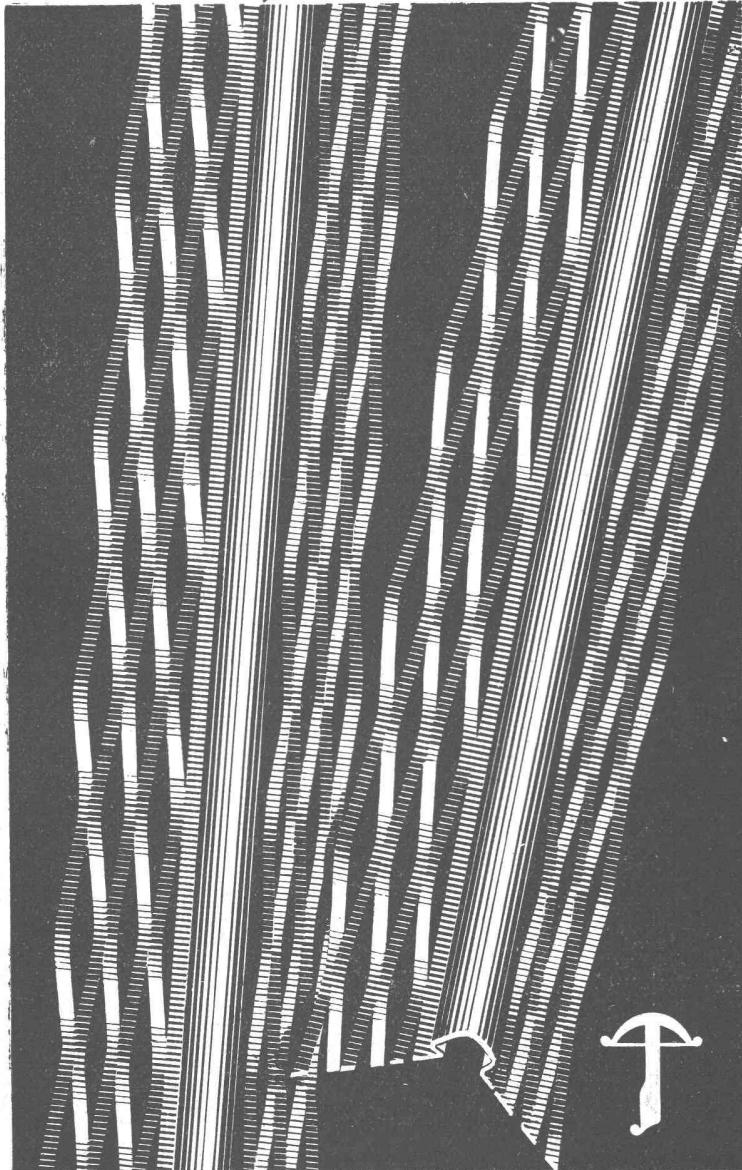
Das feingliedrige, maschenartige Streckmaterial zu beiden Seiten der Schutzkante verbindet sich durch den als Bindemittel verwendeten Zementpflaster vollkommen fest mit dem Mauerwerk. Damit sich die Eckschutzleiste bündig an die Wand anschliesst, wird sie in völlig geradem Zustand geliefert. Die Oberfläche ist feuerverzinkt, rostet also nicht.

Lieferung erfolgt in den Längen von 150, 180 und 200 cm in Bünden à 10 Stück.

#### Avis an den Gipser!

1. Vom Mauerputz ist zuerst soviel abzuschlagen, dass die Leiste nachher ganz bündig mit der Gipsschicht verläuft.
2. Zur Befestigung der Eckschutzleiste am besten Zementpflaster verwenden.

Verkauf durch Eisenwaren- und Baumaterialienhandlungen.



*Hess & Cie.*

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik Pilgersteg, Rüti / Zch. Tel. (055) 23522